

JUIN 2026 - MAI 2027  
JUNE 2026 - MAY 2027



**LA PLAGNE**  
VALLÉE

# **LA PLAGNE VALLÉE**

*& VERSANT DU SOLEIL*

**GUIDE DE SÉJOUR • RESORT GUIDE**



**L'AGENDA DE VOS VACANCES**  
ENTERTAINMENT PROGRAMME



**DONNEZ VOTRE AVIS**  
SHARE YOUR OPINION



**ENQUÊTE DE SATISFACTION**  
SATISFACTION SURVEY

**PARTAGEZ VOS PLUS BEAUX SOUVENIRS**



@LA\_PLAGNE



**BIENVENUE À LA PLAGNE VALLÉE**

LA PLAGNE VALLEY TOURIST OFFICE

#LA PLAGNE VALLEE

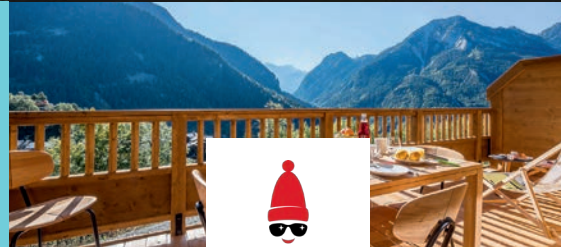
**OFFICE DE TOURISME**  
+ 33 (0)4 79 55 67 00  
info.vallee@la-plagne.com  
la-plagne.com/la-plagne-vallee

- **Toute l'année**  
Du lundi au samedi 9h à 12h et 14h à 18h. Fermé les jours fériés sauf le 14 juillet et le 15 août.
- **Du 1er septembre jusqu'au 13 décembre**  
Du lundi au vendredi 9h à 12h et 14h à 17h30.
- **All of year**  
Monday to Saturday 9-12am & 2-6pm. Closed sundays and bank holidays except July 14 & August 15.
- **From 1st september to 13th december**  
Monday to Friday : 9-12am & 2-5.30pm

*À retrouver à l'Office de Tourisme*

TO BE FOUND AT THE TOURIST OFFICE

WIFI  
Objets perdus • Lost property  
Impression • Photocopying



L'AGENCE DE VOYAGE 100% LA PLAGNE

**RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR AUPRÈS DE NOTRE AGENCE DE VOYAGE EN LIGNE.**

BOOK YOUR STAY WITH OUR TRAVEL AGENCY

BOOK NOW



*» Sommaire*  
CONTENTS

- 4.** Évènements Events
- 8.** Patrimoine : visite & vallée et Versant du Soleil Heritage
- 14.** Activités Activities
- 24.** Hiver Winter
- 27.** Bien-être Wellness
- 28.** Annuaire et transports Directory and transport

*Les informations indiquées dans ce guide (horaires, tarifs ...) sont données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées. The information given in this Guide (schedules, rates, etc.) are given as an indication and are subject to change.*

Document non contractuel - Reproduction interdite.  
Non contractual document - Reproduction forbidden.

Photos: OTGP /La Plagne Vallée, Air Tarentaise, O. Allamand, Mairie La Plagne Tarentaise, JNJ Photo, A. Abondance, Tristan Shu, JM Aime-la-Plagne, La Plagne Jym, La Plagne Eaux Vives, Elisabeth Gayard.

Graphisme: Elisabeth Gayard  
Impression: Imprimerie l'Edelweiss

**MERCI À NOS PARTENAIRES**

— THANKS TO OUR PARTNERS



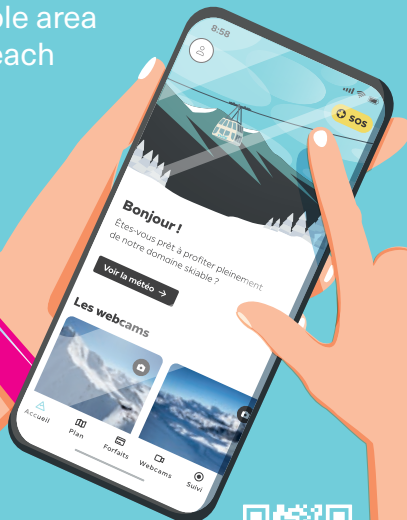
Les éditions sont réalisées par un imprimeur ayant obtenu un label ou une certification environnementale. The editions are realized by a printer having obtained a label or an environmental certification.

© Office de Tourisme La Plagne Vallée - juin 2026

LAPLAGNERESORT.COM

**Tout le domaine à portée de main**

The whole area within reach



**YUGE**  
Paradiski

Téléchargez l'application  
Download the app



## ÉVÈNEMENTS - PRINTEMPS 2026 AU PRINTEMPS 2027

EVENTS - SPRING 26 TO SPRING 27

## JUIN - JUNE

LE GRAND BANQUET  
VERNISSAGE

 Parvis de la basilique  
Saint-Martin à Aime

**Vendredi 12 juin**  
Ⓡ À 18H30


Marguerite Soulier et Pierre Boggio, en résidence artistique dans le cadre de Campagne Première, vous convient au grand banquet en présence des élèves du collège Jovet et des stagiaires des ateliers de feutre.

**Samedi 13 juin**  
Ⓡ DE 14H À 18H

Permanence à la Basilique Saint-Martin avec la présence des artistes

Friday June 12<sup>th</sup> : Marguerite Soulier and Pierre Boggio, artists-in-residence as part of the Campagne Première programme, invite you to a grand banquet attended by pupils from Jovet Secondary School and participants in the felt-making workshops.

## FÊTE DE LA MUSIQUE

 Parvis de la basilique et  
Théâtre de verdure à Aime

**Samedi 20 juin**  
Ⓡ 19H - 22H30

19h : Bal folk avec Folkmiousse  
21h : Concert du groupe **Thatka**  
Un groupe de reprises à l'ambiance dansante et variée.

Saturday June 20<sup>th</sup>  
7pm : Folk dance with Folkmiousse  
9pm : Concert by Thatka. A cover band with a lively and diverse setlist.

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

OUVERTURE DE LA  
BASE DE LOISIRS

 Base de loisirs des  
Versants d'Aime

**Dimanche 21 juin**

Ⓡ À PARTIR DE 11H  
La Communauté de Communes des Versants d'Aime a le plaisir de vous accueillir pour une journée d'animation festive et musicale.  
Sunday June 21<sup>st</sup> : Opening of the Versants d'Aime leisure lake.

## MOTOR SPORTIVE DAY

 Aime - Parking amphithéâtre

**Vendredi 26 juin**


Ⓡ À PARTIR DE 17H  
Exposition et présentation de belles autos toutes générations et toutes puissances.

Friday June 26<sup>th</sup> - 5pm  
Exhibition and showcase of beautiful cars

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## JUILLET - JULY

## OUVERTURE DES ÉDIFICES

 Basilique Saint-Martin  
Musée archéologique  
d'Aime

**Samedi 4 juillet**  
Saturday July 4<sup>th</sup>  
Opening of buildings

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## CONCERT

 Aime  
Sur le Théâtre de verdure

**Mardi 7 juillet** Tuesday July 7<sup>th</sup>  
Ⓡ À 21H  
Concert de Philippe Milleret, chanteur pop-rock/ blues valdotain, proposé par les Versants d'Aime.

## JEUDIS D'AIME

 Aime / Grand'Rue &  
Théâtre de verdure

## ANIMATIONS - 15H30 À 18H30

Ateliers, animations des commerçants, concours, jeux en bois... Workshops, activities organized by local merchants, contests,...

## CONCERT - 21H

**Jeudi 2 juillet** - Harmonie d'Aime  
**Jeudi 9 juillet** - Burning Bananas  
**Jeudi 16 juillet** - Ukulele Boboys  
**Jeudi 23 juillet** - Charleen & the Capogang  
**Jeudi 30 juillet** - Krystalize  
Buvette sur place.

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## MUSI'PLAGNE

 En itinérance sur le territoire  
de La Plagne Tarentaise

La mairie de La Plagne Tarentaise vous propose des concerts.

## Les mercredis soirs à 18h30

## Mercredi 8 juillet

Concert enfants - Chez remômes - Bellentre

## Mercredi 15 juillet

Dirty Boys - Stade de La Côte d'Aime

## Mercredi 22 juillet

Holy Bones - Base de loisirs des Versants d'Aime

Every Wednesday evening of the summer, La Plagne Tarentaise offers concerts (popular music, timeless, classical, jazz...)

① Mairie de la Plagne Tarentaise  
+33 (0)4 79 09 71 52

## JUILLET - JULY

## SUPER8

 Aime  
À travers les sites de La Plagne

**Sam. 11 & dim. 12 juillet**

L'événement incontournable de VTT/VTTAE all mountain de La Plagne !

Saturday 11<sup>th</sup> & Sunday July 12<sup>th</sup>  
The must-attend all-mountain MTB/e-MTB event in La Plagne!

① Office de Tourisme de La Plagne  
+33 (0)4 79 09 02 01

CHAMPIONNATS DE  
FRANCE CANOË KAYAK

 Sur l'Isère

**Lun. 13 au sam. 18 juillet**

Épreuves de descente et de sprint en canoë et en kayak, avec plus de 350 compétiteurs.

Monday 13<sup>th</sup> to Saturday July 18<sup>th</sup>  
French Canoe-Kayak Championships

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## BAL DU 13 JUILLET

 Aime  
Parvis de la basilique

**Lundi 13 juillet**

Ⓡ À PARTIR DE 19H30  
Initiez-vous à la danse salsa de 19h30 à 20h30 ! Puis, dès 21h laissez-vous emporter par l'ambiance festive du groupe Cover Club avant d'admirer le feu d'artifice à 22h30 ! Prolongez la fête avec DJ VINC aux platines. Buvette proposée par l'AOM et restauration sur place par Pâtes & Plus et Glacica.


Monday July 13<sup>th</sup> : Concert Cover Club band, followed by fireworks, and DJ VINC. Refreshments and food available on site.

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



© JM Aime-la-Plagne

## LES ESTIVALES SAUVAGES

 Base de loisirs des Versants  
d'Aime

**Samedi 25 juillet**

Ⓡ À PARTIR DE 14H  
14h : Spectacle d'ouverture par Circo Bello avec le cirque la cloche.  
14h15 : Ateliers d'initiation au cirque pour les enfants  
16h : Spectacle de rue « Bitume »  
La journée se poursuivra avec le concert du groupe Undercover, et en soirée le spectacle aquatique « Pirates » de la compagnie Eklabul, entièrement flottant sur l'eau. Buvette et restauration au restaurant Les 3 Saveurs.

Saturday July 25<sup>th</sup>  
2pm : Circus show  
2.15pm : Kids' circus workshops  
4pm : Show «Bitume»

Evening concert followed by the floating water show "Pirates" by Eklabul.

Food and drinks available on site

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## AOÛT - AUGUST

## 6000D

 Sur l'ensemble de  
La Plagne

**Du 30 juillet au 1er août**

Course mythique et première en son genre à l'époque, la 6000D reste un défi pour la plupart des traileurs. Ce n'est pas rien que de monter des pommiers au Glacier! Adaptée aux traileurs de tout niveau, plusieurs courses sont proposées pour que chacun trouve son bonheur. L'édition 6000D 2026 de cet été est définitivement à inscrire à votre calendrier des courses.

From July 30<sup>th</sup> to August 1<sup>st</sup>  
A legendary, pioneering race, the 6000D remains a tough challenge—from orchards to glacier. With multiple formats, it's open to all levels.

① www.la6000d.com

## CINÉ PLEIN AIR

 Aime  
Théâtre de verdure

**Les mardis - à la tombée de la nuit**

Tuesdays - at dusk, open-air  
cinema (in French)

**Mardi 4 août à 21h30**  
CARNETS D'ALPAGES  
(documentaire Film Lapiéd)

**Mardi 11 août à 21h20**  
LE ROBOT SAUVAGE 102mn

**Mardi 18 août à 21h10**  
ASTERIX ET OBELIX MISSION  
CLEOPÂTRE 107mn

**Mardi 25 août à 21h**  
MUFASA LE ROI LION 118mn

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## JEUDIS D'AIME

 Aime / Grand'Rue &  
Théâtre de verdure

## ANIMATIONS - 15H30 À 18H30

Ateliers, animations des commerçants, concours, jeux en bois... Workshops, activities organized by local merchants, contests,...

## CONCERT - 21H

**Jeudi 6 août** - The Green Duck  
**Jeudi 13 août** - Woodoz  
**Jeudi 20 août** - Fuego de Rumba

① Office de Tourisme de La Plagne  
Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



© JM Aime-la-Plagne

**MUSI'PLAGNE**

En itinérance sur le territoire de La Plagne Tarentaise

La mairie de La Plagne Tarentaise vous propose des concerts.

**Les mercredis soirs à 18h30**

**Mercredi 5 août**

Duo Harpe et violoncelle - Eglise de Valezan

**Mercredi 12 août**

Beau sexe - Stade de Macot

**Mercredi 26 août**

Solsoum - Bibliothèque de Bellentre

Wednesdays - evening

Every Wednesday evening of the summer, La Plagne Tarentaise offers concerts

① Mairie de La Plagne Tarentaise +33 (0)4 79 09 71 52

**CONCERT DE HARPE**

Granier, Aime, Centron

**Les 5, 6 et 7 août**

Précieuse est un spectacle de harpe et de clown. L'eau en montagne est au cœur de ce spectacle. Arrivée en vélo, la clowne-harpiste dresse un portrait de son lien à ses montagnes.

5, 6 and 7 August  
Précieuse is a show featuring harp music and clowning.

**CONCERT BAROQUE**

Eglise Notre-Dame à Aime

**Lundi 10 août à 21h**

Attaché par sa vocation même au patrimoine des pays de Savoie, le Festival de Tarentaise resserre les liens qu'il noue depuis son origine avec ses lieux d'accueil. Chaque soirée est pensée par rapport à un lieu.

① www.festivaldetarentaise.com Baroque concert at Notre-Dame Church

**PUMP & ROLL**

Pump track d'Aime

**Samedi 29 août**

Pump & Roll, c'est l'événement qui va faire vibrer le pump track ! Shows freestyle, contests vélo/skate/BMX, podiums, DJ... Ride, challenges et sensations garanties !

Freestyle shows, bike/skate/BMX contests, podium presentations, DJs...

① Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



© JM Aime-la-Plagne

**SEPTEMBRE  
SEPTEMBER**

**RELEASE PARTY**

Salle de spectacle et de cinéma à Aime

**Vendredi 18 septembre à 20h30**

Sortie d'album d'Auren.

**JOURNÉES EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE**

Vallée et Versant du Soleil

**Samedi 19 et dimanche 20  
septembre de 10h à 17h**

September 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>  
European Heritage Days

Thème : « Patrimoine de la photographie » et « Patrimoine en péril : raviver, résister, réimaginer »

**NOVEMBRE  
NOVEMBER**

**MARCHÉ DE NOËL**

Aime  
Centre ville

**Samedi 28 novembre - 10h à  
17h30**

November 28<sup>th</sup> 10am to 5.30pm

① Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

**OUVERTURE SAISON  
CULTURELLE  
& SPECTACLE**

Basilique Saint-Martin

**Samedi 19 septembre - 18h30**

Saturday September 19<sup>th</sup> - 6.30pm

Présentation de la saison culturelle suivi d'un spectacle d'improvisation théâtrale et verre de l'amitié.

Presentation of the cultural season, followed by an improvisational theatre performance and a drinks reception.

① Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

**OCTOBRE  
OCTOBER**

**XPLORE ALPES  
FESTIVAL**



Toute la vallée de  
la Haute Tarentaise

**Du samedi 24 au dimanche 1er  
novembre**

From 24<sup>th</sup> oct. to sunday 1<sup>st</sup> nov.

Festival de la Montagne ! Découvrez la montagne sous toutes ses faces à travers des films outdoor, des activités encadrées par des professionnels et des causeries autour de l'aventure.

A festival dedicated to the mountain, featuring films, outdoor activities and talks on adventure.

① www.xplore-alpes-festival.com

**CALENDRIER  
ÉVÈNEMENTS**  
Events calendar  
updated



**BILLETTERIE  
SPECTACLE**  
tickets for  
the show



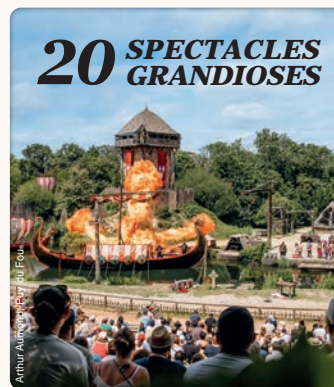
AGENDA CULTUREL - JUIN - SEPTEMBRE  
OFFICE DE TOURISME DE LA GRANDE PLAGNE

VALLÉE - CENTRON/PAYS DE VALLEIS - PORTALBALEN - BOUTERIVILLE/LES COCHES  
PLAGNE NOIR - PAYS DE CENTON - PLAGNE BELLEFONTAINE  
PLAGNE VALLÉE - PLAGNE SOLEIL - PLAGNE NOIR 2000 - BELLE PLAGNE

**PUYDUFOU®**



**Le plus spectaculaire des voyages  
dans le temps pour toute la famille !**



Après la Plagne, l'aventure continue sur  
**www.puydufou.com**

\*Offre valable sur réservation uniquement. Réservation possible jusqu'à 72h avant la date de visite, dans la limite des places disponibles. À moins de 72h, le tarif «sur place» s'applique. Crédits photos : Julien Benhamou, Arthur Aumond, Puy du Fou



# À LA DÉCOUVERTE DES ÉDIFICES

DISCOVER OUR HERITAGE



Historical and religious heritage

## BASILIQUE SAINT-MARTIN



La Basilique du XI<sup>e</sup> siècle accueille des fresques et une crypte médiévale. Elle est construite sur un édifice romain abritant le musée lapidaire, puis sur une première église.

**Ouvert du 4 juillet au 29 août**  
Du mardi au samedi : 10h-13h & 14h30-18h

Entrée 1 édifice : 4€  
(gratuit -26 ans et +65ans)

Pass'Partout 6€ (Basilique+musée)

From July 4<sup>th</sup> to August 29<sup>th</sup>, 2026.  
Tuesday to Saturday : 10am-1pm & 2:30pm-6pm. Price : 4€ (free -26 and +65yo).

«Pass'Partout» Basilica+museum : 6€.

## MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'AIME



Du néolithique à l'époque contemporaine, plusieurs centaines d'objets témoignent des premières occupations humaines d'Aime, chef-lieu de cité des Ceutrons et capitale de la province romaine des Alpes Graies.

**Ouvert du 4 juillet au 29 août**  
Du mardi au samedi : 10h-13h & 14h30-18h

Entrée 1 édifice : 4€  
(gratuit -26 ans et +65ans)

Pass'Partout 6€ (Basilique+musée)

From July 4<sup>th</sup> to August 29<sup>th</sup>. Tuesday to Saturday : 10am-1pm & 2:30pm-6pm. Price : 4€ (free -26 and +65yo).

## CHÂTEAU MONTMAYEUR



**FERMÉ JUSQU'EN 2027**

Le Château Montmayeur est fermé jusqu'à l'été 2027 pour cause de travaux.

Découvrez les extérieurs ainsi que le jardin médiéval (en accès libre)

Montmayeur Castle is closed until summer 2027 due to construction work.

Explore the exterior areas as well as the medieval garden (free access).



## Hors Juillet & Août

**Visite guidée des édifices uniquement sur demande.** ☑ Min. 2 pers. selon les disponibilités du guide, payant.

**Visite libre de la Basilique Saint-Martin sur demande.** ☑ Rdv à l'office du tourisme 4€ par personne.

INFORMATION : +33 (0)4 79 55 67 00 / [info.vallee@la-plagne.com](mailto:info.vallee@la-plagne.com)

All year, guided visit on demand & according to the availability of the guide (in french)

☑ Inscription

Photos © J.M. Aime la Plagne

# VISITES GUIDÉES DURANT L'ÉTÉ

GUIDED TOURS



## LES SECRETS DES ÉDIFICES DE AIME

OT LA PLAGNE VALLÉE  
+33 (0)4 79 55 67 00

### « Histoire de pierres »

Visite guidée de la basilique Saint-Martin et du musée archéologique.

**Les mardis de juillet à 9h45 (sauf jours fériés)**

Autre jour sur demande, 4 pers. min

• 11€ par adulte / 5€ par enfant

☑ Rdv à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée. Durée 2h.

Guided visit in French

« Story of Stone »

Saint Martin Basilica and museum.  
Tuesdays July & August at 9:45 am.

• 11€ per adult / 5€ per child

☑ La Plagne Vallée Tourist Office.

## RICHESSSES BOTANIQUES SUR LE VERSANT DU SOLEIL

OT LA PLAGNE VALLÉE  
+33 (0)4 79 55 67 00

Balade sur les hauteurs avec Pascale, accompagnatrice en montagne et guide du patrimoine. Partez à la découverte des plantes peu connues ou oubliées spécifiques au terroir des alentours d'Aime !

Randonnée 4km - 150m D+ ; 2h 15

Mercredi 22 juillet de 9h45 à 12h

Mercredi 19 août de 9h45 à 12h

☑ Gratuit et sur inscription à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée

Discover the specific plants around Aime. Wednesday, July 22<sup>th</sup> and August 19<sup>th</sup> at 9:45 am.

☑ Free, on booking at the tourist office of La Plagne Vallée

## ENTRE TARENTEISE ET BEAUFORTAIN

RENDEZ-VOUS SUR LE PARKING HAUT DE TESSENS  
+33 (0)4 79 55 67 00

D'hier à aujourd'hui, le village de Tessens se raconte au fil de ses ruelles.

Vendredi 17 et 31 juillet à 10h

Vendredi 7 et 21 août à 10h

☑ Gratuit, sur inscription à l'Office de tourisme La Plagne Vallée

From yesterday to today, Remy tells you the story of Tessens's village.

Friday, July 17<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> at 10am

Friday, August 7<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> at 10am

☑ Free, on booking at the tourist office of La Plagne Vallée

# Expositions de l'été

EXHIBITIONS

## « DOUX REGARDS »

BASILIQUE SAINT-MARTIN  
+33 (0)4 79 55 67 00

À travers le métal, le textile et des savoir-faire artisanaux, Eve Pietruschi et Marguerite Soulier explorent les liens entre mémoire, territoire et récits collectifs. Leur exposition fait dialoguer traces archéologiques, matières modestes et gestes ancestraux.

Through metal, textiles and craftsmanship, Eve Pietruschi and Marguerite Soulier explore memory, place and collective narratives, drawing on archaeological traces, humble materials and traditional techniques.

## « D'UN RÉCIT À L'AUTRE »

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'AIME  
+33 (0)4 79 55 67 00

À la manière d'un conteur, Pierre Boggio explore les liens entre récits, livres, sculptures et cuisine, en faisant dialoguer ces disciplines sans frontières. Ces créations seront présentées en regard du mobilier antique de la collection du musée.

Like a storyteller, Pierre Boggio explores the connections between narratives, books, sculptures and cooking, creating a dialogue between these disciplines without boundaries. These works will be displayed alongside the antique furniture from the museum's collection.

Du 4 juillet au 29 août 2026.

Du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h30 à 18h.

• 4€ (compris avec l'entrée de l'édifice) Gratuit -26ans & +65ans

From July 4<sup>th</sup> to August 29<sup>th</sup>. Tuesday to Saturday from 10am to 1pm and 2:30pm to 6pm.

• 4€ (included with the entrance of the building) Free -16 & +65yo.

# À LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES... AIME

Quelle que soit la saison, le centre-ville offre un cadre de balade et de repos agréable. Cette ville de 4500 habitants offre de nombreux commerces, hôtels, restaurants et services. Sa gare ferroviaire, jouxtant la gare routière, est desservie par les TGV. Sur le marché hebdomadaire, les producteurs locaux proposent leurs succulents produits et les artisans leurs créations uniques.

Whatever the season, the town centre is a pleasant place to stroll and relax. This town of 4,500 inhabitants offers a wide range of shops, hotels, restaurants and services. Its railway station, next to the bus station, is served by TGV high-speed trains. At the weekly market, local producers offer their delicious produce and artisans their unique creations.



©Antropia Association

## MARCHÉ LOCAL

Tous les jeudis matin sur le parking de l'amphithéâtre.

Market every Thursday morning in the car park above the amphitheatre.

## COOPÉRATIVE LAITIÈRE

Visite libre pour voir la fabrication du Beaufort (en hiver) et exposition. Vente de fromages et produits locaux. Free visit to see how Beaufort cheese is made and an exhibition.

## CINÉMA

439 AVENUE DE LA GARE  
Programme [www.73210zimages.fr](http://www.73210zimages.fr)

À travers ce parcours historique, découvrez les édifices et leur histoire.

Discover the buildings and their history.



## ÉGLISE NOTRE-DAME

La première église juchée sur la colline, perd son statut aux XIII-XIV siècles au profit d'un édifice bâti à ses pieds. Une foule de saints personnages vous attendent sur les voûtes et dans le chœur de l'église.

Toute l'année: visite libre du lundi au samedi de 9h à 18h (messe le dimanche)

The first church, perched on the hill, lost its status in the XIII-XIV centuries to the Romanesque building built at its feet. A host of holy figures await you on the vaults and in the choir of the church. All year, free visit, from 9 am to 6

## MAISON DES ARTS

MONTÉE DE LA CACHOURIAZ  
+33 (0)4 79 55 31 85

assistant-culturel@versantsdaime.fr

Espace d'exposition dédié aux artistes, artisans d'art et aux invités de tous les horizons !

Exhibition space dedicated to artists and craftsmen from Tarentaise and to guests from all over the world !

## ANTROPIA

620 AVENUE DE LA TARENTEAISE  
[www.antropia-coop.fr](http://www.antropia-coop.fr)  
contact@antropia-coop.fr

Antropia

Le tiers-lieu Antropia, c'est :  
- Une grande boutique de seconde main (recyclerie).

- Un troquet

- Un lieu d'apprentissage, une salle modulable, des ateliers...

- Un lieu culturel avec une Allée des Arts dédiée aux artistes locaux et une Micro-Folie (musée numérique)

- La Cantine par Laurie (Plats cuisinés sur place ou à emporter : mercredi, jeudi, vendredi midi et les afterworks)

- Des animations et événements (scènes ouvertes, concerts...)

Antropia it's :  
- A second-hand shop (recycling).

- A café

- A place to learn, a modular room, workshops...

- A cultural space with the «Allée des Arts» dedicated to local artists and a Micro-Folie (digital museum).

- La Cantine with Laurie (Meals on site or to take away)

- Concerts, événements...

## MACOT



À LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES DE AÏME, MACOT, GRANIER, LA CÔTE D'AÏME, CENTRON OU DE VALEZAN !  
Parcours d'orientation  
(disponible à l'Office de Tourisme)

Le village est blotti dans son écrin de verdure, en surplomb de l'Isère. Il vous réservera bien des surprises. Comme tout village, il se rassemble autour de son église. Le sentier des mines illustre l'histoire de l'extraction de l'anthracite sur site. The village is nestled in a green setting, overhanging of the Isère. It has many surprises in store for you.

### ÉGLISE SAINT-NICOLAS

MACOT CHEF LIEU  
+33 (0)4 79 09 71 52

Église construite entre 1679 et 1682, reconstruite en 1806, remarquable pour ses décors baroques et polychromes. Colonnes torsées, or, couleurs, statues, tableaux, nous racontent l'histoire de l'église et des communautés de montagne.

Visite possible du 1er juillet au 31 août, du lundi au vendredi de 9h à 17h (sur demande le reste de l'année auprès de la mairie).

Church built between 1679-1682 and rebuilt in 1806, featuring Baroque polychrome décor. Open July 1-August 31, Monday-Friday, 9 a.m.-5 p.m. (rest of year by request at the town hall)

## GRANIER

Situé à 1250 mètres d'altitude, le village se compose d'un chef-lieu (Granier) et du hameau principal de La Thuile.

Granier tire son nom du latin « granarium » ou « granerium », en français « grenier ». Servant à stocker les céréales ou le foin, ces petites constructions primitives désignèrent par extension les habitations permanentes qui allaient constituer ce hameau de la future grande commune médiévale de Aime.

Situated at an altitude of 1250m, the village comprises the main town (Granier) and the main hamlet of La Thuile. Granier takes its name from the Latin « granarium » or « granerium », meaning « granary ».



Fermes et producteurs  
Farms and producers



© JM Aime-la-Plagne

### MAISON DU PATRIMOINE

LA PLAGNE CENTRE  
+33 (0)4 79 09 02 01  
info@la-plagne.com  
www.la-plagne.com

Lors de la visite, vous pourrez découvrir l'activité minière, puis l'histoire de la station de La Plagne jusqu'à l'essor touristique.

En hiver de 9h à 18h. En été de 9h30 à 18h. Fermé en intersaison  
• Gratuit

The visitor will discover the mining activity, then the history of the resort of La Plagne until the tourist boom. In winter from 9am to 6pm. In summer from 9.30am to 6pm. Closed in off-season.  
• Free

### SYNDICAT D'INITIATIVE

PLACE DE LA MAIRIE  
+33 (0)4 79 55 46 44  
info@sigranier.fr

Informations touristiques, animations locales, dépôts de pain, épicerie. Hors vacances : lundi à vendredi 8h15-15h, samedi et dimanche : 8h15-9h30. Fermé le mercredi.

Juillet & août : Du 7 juillet au 14 août  
Lundi : 8h-12h

Du mardi au vendredi : 8h-18h  
Samedi et dimanche : 8h15-9h30

Tourist info, events, bread & grocery shops. Monday to Friday 8.15am-3pm, Saturday and Sunday 8.15am-9.30am. Closed on Wednesday. 7<sup>th</sup> July & A14<sup>th</sup> August: Monday 8am-12pm. Tuesday to Friday 8am-6pm. Saturday and Sunday 8.15am-9.30am.

### BUVETTE DE PRACHANIÉ

GRANIER - PARKING PRACHANIÉ  
+33 (0)7 81 98 67 92 (buvette)  
Été : Mercredi lors des « Mercredis de Granier »

Hiver : pendant les vacances scolaires, tous les jours 11h à 17h. Snack, petite restauration, location de matériel. Open on summer (wednesday) and in winter (every day during school holiday).

### LA POTERIE DU MURGER

98 CHEMIN DU POTIER  
PRARIOND - ROUTE DE LA PLAGNE  
+33 (0)6 11 84 10 28  
agnesrawoe@gmail.com  
Poterie du Murger

Agnès Rawoe aime partager sa passion, son art pour la poterie et son savoir-faire d'orfèvre. Ses œuvres sont disponibles à la vente dans son atelier.

Pour rencontrer la potière à l'atelier, merci de la contacter à l'avance. Présente aussi au marché d'Aime les jeudis matin en juillet et août.

Agnès Rawoe loves to share her passion for pottery. You can see her intricate work in the items for sale in her workshop. To meet the potter, please contact her in advance.

### Événements / animations

En hiver : Fournées de pains et brioches, balades en raquettes, spectacles, ateliers...  
En été : rendez vous pour les mercredis de Granier (tous les mercredis de juillet et août).



### VISITE DE L'ALPAGE DE PLAN PICHU

ALPAGE DE PLAN PICHU  
+33 (0)7 81 61 65 58  
Appeler après 19h

L'été, c'est un lieu de fabrication du Beaufort, un partage de savoir-faire en toute convivialité !

Juillet et août : tous les jeudis de 14h à 17h. Inscription obligatoire.  
• 5€/personne. Gratuit -10 ans

An exceptional landscape and production site of Beaufort cheese during the summer season.

July and august : every thursday from 2pm to 5pm. Reservation required.  
• 5€ per person. Free under 10 yo

### AUBERGE DE GRANIER

GRANIER  
+33 (0)4 79 06 19 24  
aubergedegranier@gmail.com

## LA CÔTE D'AÏME & VALEZAN

Une montagne de traditions vous accueille dans les 10 hameaux de La Côte d'Aime : Les villages anciens, des vignes, des vergers, les forêts, les alpages, les lacs de montagne... Valezan a su garder son authenticité. Son architecture mérite qu'on s'y arrête : des maisons traditionnelles adaptées à la pente, à une situation ventée, créant des espaces de travail plurifonctionnels.

### SYNDICAT D'INITIATIVE

LA CÔTE-D'AÏME CHEF LIEU  
+33 (0)7 66 09 78 94  
si.lacotedaime@free.fr  
www.lacotedaime.com

Infos touristiques, animations, spectacles, expositions, entretien et mise en mémoire du patrimoine, parcours patrimoine en vélo à assistance électrique, entretien des sentiers...

Ouverture en été, lundi et mardi de 9h à 12h et le vendredi de 15h à 20h.

Tourist information, events, shows, exhibitions. Upkeep of heritage sites, heritage trails on electric-assist bicycles and path maintenance.

### Événements / animations

En été : Rando découverte de la forêt et des biefs les mardis matin à 9h.  
Marché des producteurs les vendredis de 17h à 19h30



### MAISON DE JOANNÈS CHAPELLE & FRUITIÈRE

MONTMÉRY  
+33 (0)7 66 09 78 94  
si.lacotedaime@free.fr  
www.lacotedaime.com

La vie d'autrefois des hautes vallées n'aura plus de secret pour vous : quotidien et traditions de nos anciens. Visite libre le vendredi de 10h à 12h du 10 juillet au 14 août. Autres créneaux possibles sur réservations.

• Participation libre

Discover the daily life and traditions of our elders.

Visit on friday from 10am to 12pm from July 10<sup>th</sup> to August 14<sup>th</sup>. Other slots possible on reservation

• Free participation

Eglise Saint-Laurent : tous les jours (en été) de 10h à 18h

Eglise Saint-François-de-Sales : Les jeudis de 15h à 17h30



### MUSÉE DE LA FRUITIÈRE

LA CÔTE-D'AÏME CHEF LIEU  
+33 (0)7 66 09 78 94  
si.lacotedaime@free.fr  
www.lacotedaime.com

À la découverte de l'histoire et des secrets de fabrication du Beaufort. Vente de fromage et artisanat local.

Été : Lundi de 10h à 12h et vendredi de 17h à 19h30.

Sur rendez-vous pour les groupes.  
• Participation libre

A little museum has on display various artefacts from the village's past & objects linked to cheese-making. Summer : Monday 10am - 12pm and Friday 5pm - 7.30pm. By appointment for groups.

• Free participation

### LE PRESOIR

LA CÔTE-D'AÏME CHEF LIEU  
+33 (0)7 81 65 84 79  
asso.vignesdetarentaise@gmail.com  
www.vignesdetarentaise.fr

Vignes de Tarentaise

Le pressoir, est un lieu convivial où les vigneron apportent leur raisin lors des vendanges. Toute l'année, vous pouvez le visiter et découvrir l'histoire originale de la vigne sur le Versant du Soleil grâce à l'association Vignes de Tarentaise. Venez également participer aux travaux de la vigne : taille, arrosage, vendanges...

The wine press, is a convivial place where the winegrowers bring their grapes during the harvest. You can visit it and discover the history of the vine on the Versant du Soleil thanks to the Vignes de Tarentaise association.

### AUBERGE DE CASSIEL

LE VILLARD DE LA CÔTE D'AÏME  
+33 (0)4 79 09 24 83  
aubergedecassiel73@gmail.com  
www.aubergedecassiel.fr

### ATELIER-BOUTIQUE DE POTERIE + L'ÉCOLE D'AUTREFOIS

LA CÔTE-D'AÏME CHEF LIEU  
+33 (0)7 66 09 78 94 (SI)  
+33 (0)6 66 07 75 34 (Julie Fagant - Poterie)

Visite de l'ancienne salle de classe et découverte de la vie des écoliers du début du XX<sup>ème</sup> siècle, ainsi que de l'atelier de poterie de Julie Fagant.

Été : Du mardi au jeudi de 9h à 18h.  
• Visite et participation libre

Visit of the old classroom and discovery of schoolchildren's life in the early 20th century, as well as Julie Fagant's pottery workshop.

Summer : Tuesday to thursday 9am to 6pm.

• Free participation

### AUBERGE DE VALEZAN VALEZAN

+33 (0)6 98 10 03 19  
aubergevalezan@gmail.com  
www.auberge-valezan.com

Le Valezan vous accueille pour un moment convivial au coeur du Versant du Soleil.

Chambres privatives, gîte d'étape (18 places) et un espace bar/restaurant sont proposés. C'est l'endroit idéal pour une nuit en parcourant le GR5, un repas, ou une soirée.

The Auberge Le Valezan is a mountain inn in the heart of the village of Valezan. There are private rooms, stopover gîte and a bar/restaurant.

### LE CHALET DU BRESSON

ROUTE DE LA MONTAGNE, LES PARS  
+33 (0)6 59 75 73  
contact@chaletdubresson.com

Chalet du Bresson

En été et en hiver !

Un repère gourmand idéal pour prendre le temps de bien vivre. Restauration, bar, recharge de VTT électrique, location matériel hiver...

Service en continu de 12h à 16h du mercredi au lundi (chalet ouvert dès 9h).

The perfect place to take the time to enjoy life. Restaurant, bar, electric mountain bike recharging, winter equipment hire...

Non-stop service from 12am to 4pm

## TESSENS



Un village aux routes pavées, accroché à flanc de coteaux à 950m d'altitude sur le Versant du Soleil, abritant le four à pain et l'église Sainte-Agathe. L'habitat, groupé autour de son église, garde un cachet ancien. Découverte de ses ruelles étroites et pavées. A village with cobbled roads, at an altitude of 950m, home to the bread oven and the church of Sainte-Agathe.



**EXPOSITION - EXHIBITION**  
Fleurs des Alpes peintes sur des ardoises  
de Jacqueline Sujdovic  
Salle de fêtes de Villette - Villette municipal hall  
Du 14/07 au 20/08 : mardis & jeudis  
de 14h à 17h Tuesday and Thursday

## VILLETTE

Le village de Villette se situe à 740 m d'altitude. Il possède deux hameaux : Charves, à 1 300 m d'altitude, et Plan Villard, hameau de montagne. Surplombé par le château Sainte-Anne, il abrite l'église Sainte-Agnès ainsi que la carrière de marbre.

The village of Villette lies at 740m of altitude. It has two hamlets, Charves & Plan Villard.

## CENTRON-MONTGIROD ET LE VILLARET

Le vieux bourg de **Centron** abrite la chapelle Saint-Claude du XVIIème siècle. Dans les années 60-70, une église moderne est construite grâce à la mobilisation des paroissiens. Cette église Saint-Jacques d'Assyrie est donc privée.

Le plan d'eau et la nature offre des paysages et des lieux magnifiques pour tous les goûts. Un sentier nature, un parcours géologique et un mémorial de la Seconde Guerre mondiale complètent les possibilités de découverte du secteur.

Installé sur un replat, le village de **Montgirod** est habité depuis fort longtemps. Sur la place de l'église, une curieuse pierre à cupules témoigne des temps préchrétiens. Au-dessus du village, le « sentier de l'eau » permet une agréable balade en forêt.

Les gens de Montgirod venaient habiter au **Villaret** ou à Centron au début du printemps pour tailler et «fusser» leurs vignes et y revenaient pour vendanger.

The old town of Centron is home to the 17th-century chapel of Saint-Claude and the church of Saint-Jacques d'Assyrie.

Centron has something for everyone. The lake, the nature trail, the geological trail and the Second World War memorial round off the possibilities for exploring the area.

The village of Montgirod lies on a plateau and has been inhabited for a very long time. In the church square, a curious cup-shaped stone bears witness to pre-Christian times. Above the village, a «water trail» offers a pleasant walk through the forest.

In early spring, the people of Montgirod would come to live at Le Villaret or Centron to prune and «fusser» their vines, and would return there to harvest the grapes.



## BELLENTRE

Bellentre s'étend sur les deux rives de l'Isère. Outre le chef-lieu, la commune est composée de treize hameaux. Bellentre stretches along both banks of the Isère. The municipality is made up of thirteen hamlets.



### ÉGLISE SAINT-ANDRÉ

#### BELLENTRE CHEF LIEU

Le clocher à Bulbe. Le bulbe est un toit de plan centré à versant continu ou à pans, galbés suivant une courbe alternativement concave ou convexe, les parties convexes formant des renflements surplombant les parties concaves.

### L'ALIBI

GRANDE RUE DE BELLENTRE  
+33 (0)4 57 37 02 79

📍 l'Alibi

+ d'infos sur les villages  
et leurs particularités



Livret du patrimoine  
Heritage guide only in french

# CEBÉ



OWN THE LIGHT  
**OUTFLOW 2**



CATÉGORIE 3



PHOTOCHROMIQUE



POLARISÉ

CEBE.COM | Instagram Facebook



# RACER

## GAMME MOTION

LIBERTÉ TOTALE : PERFORMEZ  
SANS COMPROMIS



DÉCOUVRIR  
LA COLLECTION



Instagram Facebook RACER1927.COM

# RANDONNÉES & ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE

HIKING

## ALOÏS RANDONNÉES

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN ET VANOISE

+33 (0)7 82 10 30 49  
alois@lesmarmhotels.com  
www.lesmarmhotels.com

Passionné de montagne, Aloïs vous emmène «vadrouriller» sur les sentiers à la découverte de la diversité de la vallée.

Tous les jours à la demande.

- Forfait 1 à 8 personnes  
Demi-journée : 175€  
Journée : 250€
- Groupe jusqu'à 12 personnes possible : +10€/pers. sup.
- Transport en minibus offert dans la limite de 8 places dispo

Mountain lover Aloïs takes you on the trails to explore the diversity of the La Plagne Valley.

Everyday on demand.

- Package 1 to 8 people  
1/2d : 175€  
Full Day : 250€
- Group up to 12 people possible : +10€/pers. extra
- Transport by minibus offered within the limit of 8 seats available



© Elisabeth Gayard

## BUREAU MONTAGNE PLAGNE EVASIONS

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN ET VANOISE

+33 (0)6 42 08 53 35  
contact@plagne-evasions.fr  
www.plagne-evasions.fr

Le Bureau montagne Plagne Evasions propose des randonnées, des activités nature sur le territoire de La Plagne. Les guides de randonnée vous accompagnent pour vos activités en groupe, en famille ou en privé.

Tous les jours à la demande.

- 1/2 journée à thème 25€/pers. enfants -12 ans 20€
- Journée 35€ collectif
- Journée randonnée Beaufortain ou Vanoise guide privé 220€
- Itinéraires, nuits en refuges ou bivouacs

The mountain office Plagne Evasion offer you hiking, and nature activities of the Grande Plagne area. Book in groups, families or privately.

Everyday on demand.

- 1/2 day with theme 25€/pers children -12 years old 20€
- Full-day tour: €35 (group rate)
- Day hike in the Beaufortain or Vanoise 220€
- Nights in refuges or bivouacs

## YSA'LPES RANDO

+33 (0)6 79 68 26 18

## PARCOURS D'ORIENTATION

ORIENTEERING TRAIL

À la découverte des villages de la vallée et du Versant du Soleil grâce aux parcours d'orientation.

Cartes disponibles à l'Office de Tourisme.

Discover the village with our orienteering trail. Maps available at the tourist office.

## ENCAP' MONTAGNE AVEC RAPHAËL CHENAL

VERSANT DU SOLEIL, BEAUFORTAIN, LA PLAGNE, VANOISE

+33 (0)6 13 78 18 76  
raphael@encap-montagne.fr  
www.encap-montagne.fr

[Infos et avis](#)

Encap' Montagne

Randonnée, Trail pour tous les niveaux, sur le Versant du Soleil, à La Plagne ou ailleurs !

Stages Trail (dont reco. et prépa La 6000D), sorties insolites «Rando & Distillation» ou sorties sur mesures...

Tous les jours à la demande.

- Tarifs sorties « guide privé » en groupe ou en individuel :
- 1/2 journée à partir de 150€
  - Journée à partir de 220€
  - Autres tarifs : sur demande

Hiking and trail running for all levels on the Versant du Soleil, in La Plagne or elsewhere!

Trail running camps (including course reconnaissance and preparation for La 6000D), unique "Hiking & Distillation" outings, or tailor-made trips...

Available every day on request. Private guide rates for groups or individuals:

- Half-day from 150€
- Full day from 220€
- Other rates : upon request



# ESCAPE GAME URBAIN & ESCAPE KIDS

# ESCAPADES EN REFUGE

GETAWAY IN REFUGE

URBAN & KIDS ESCAPE GAME



## REFUGE DE LA BALME

VERSANT DU SOLEIL  
AU-DESSUS DE LA CÔTE D'AIME  
+33 (0)6 84 35 07 41  
refugelabalme.tarentaise@gmail.com  
www.refuge-balme-tarentaise.fr

Situé sur la commune de La Côte d'Aime à 2009m d'altitude entre les massifs de la Tarentaise et du Beaufortain (Savoie), le refuge communal de La Balme vous accueille dans un cadre magnifique été comme hiver.

• Sur réservation

Located in the town of La Côte d'Aime at an elevation of 2,009 meters between the Tarentaise and Beaufortain mountain ranges (Savoie), the La Balme municipal mountain hut welcomes you to a magnificent setting in both summer and winter.

• Reservations required

## REFUGE DE PRESSET

VERSANT DU SOLEIL  
AU-DESSUS DE LA CÔTE D'AIME  
+33 (0)6 87 54 09 18

## REFUGE DE LA COIRE

VERSANT DU SOLEIL  
AU-DESSUS DE GRANIER  
+33 (0)6 87 69 98 09



*Les refuges sont très fréquentés l'été, pensez à réserver à l'avance !  
The refuges are very popular in summer, remember to book in advance!*

© OTGP

## AN RAFTING



«Vague destructrice» (à partir de 12 ans) et «Les gardiens des rivières» (à partir de 6 ans) sont 2 escapes game développés par AN Rafting pour occuper vos méninges et ceux de vos enfants.

- **Vague destructrice** : muni de votre sac à dos mystère, résoudre les énigmes, trouver des indices et déverrouiller les cadenas en famille ou entre ami(e)s pour découvrir la petite ville savoyarde d'Aime-la-Plagne.

Environ 2h de jeu - 49€/sac (jusqu'à 8 pers. ou enfants par sac à dos). 2 sacs à dos disponibles.

- **Les gardiens des rivières** : muni de votre sac à dos mystère, découvrir cet escape game en extérieur façon chasse au trésor qui se déroule autour de la base AN Rafting sur la thématique de l'environnement.

Environ 1h30 de jeu - 49€/sac (jusqu'à 8 pers. ou enfants par sac à dos)

Informations et réservations au 04 79 09 72 79 ou [savoie@an-rafting.com](mailto:savoie@an-rafting.com)

«Vague destructrice» (from 12 yrs) and «Les gardiens des rivières» (from 6 yrs) are 2 escapes games developed by AN Rafting to keep you and your children busy.

- **Destructive wave** : armed with your mystery rucksack, solve the riddles, find the clues and unlock the padlocks with your family or friends to discover the small Savoyard town of Aime la Plagne. Approx. 2 hours' play - 49€ / bag (up to 8 people or children per backpack)

- **River guardians** : armed with your mystery rucksack, discover this outdoor treasure hunt escape game set around the AN Rafting base on the theme of the environment. Approximately 1h30 of game time - 49€ / bag (up to 8 people or children per backpack)

Booking : +33 4 79 09 72 79 - [savoie@an-rafting.com](mailto:savoie@an-rafting.com)



## PLAN DES RANDONNÉES HIKING MAP

La vallée de La Plagne vous offre de nombreuses possibilités ; de la fraîcheur de la voie verte aux crêtes pour les experts en passant par les sentiers reliant les villages typiques du Versant du Soleil.

For running enthusiasts, particularly trail runners, the valley of La Plagne offers a wide range of possibilities, from the coolness of the cycle path to the mountain ridges for experts, via footpaths that link the traditional villages of the Versant du Soleil.

# VTT - VTC ELECTRIQUE - VÉLO DE ROUTE

CYCLING

*Nos loueurs :*

## AN RAFTING

**BASE AN RAFTING SAVOIE  
LES ÎLES DE MACOT**  
+33 (0)4 79 09 72 79  
savoie@an-rafting.com  
www.an-rafting.com

À la journée ou à la demi-journée, AN Rafting propose de découvrir la voie verte à vélo.

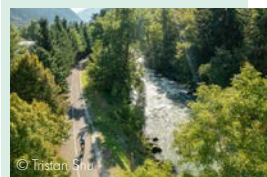
Ouvert 7J/7.

- VTC adulte : à partir de 17€
- VTC enfant : à partir de 12€
- VTC électrique adulte : 37€ la sortie
- Remorque : à partir de 12€
- Siège enfant : à partir de 7€

Possibilité de location à la semaine

For the day or 1/2 day, AN Rafting invites you to discover the green trail by bike  
Open everyday.

- VTC adult : From 17€
  - VTC child : From 12€
  - Electric bike adult : 37€
  - Trailer : From 12€
  - Child seat : From 7€
- Weekly rentals available



© Tristan Shu



© Tristan Shu

## ITINÉRAIRES

À la découverte en vélo du patrimoine du Versant du Soleil ! Itinéraires VTT-AE sur le versant, entre villages typiques et sentiers d'alpages.

Discover the heritage of the Versant du Soleil by electric bike! Enjoy e-MTB discovery itineraries through typical villages and mountain pastures.

## Les équipements sportifs

### ESPACE SPORTIF ALBERT PERROT

Situé à côté de la piste de Pump Track d'Aime-La-Plagne et au départ de la voie verte, le site dispose d'équipements pour la pratique sportive et les activités de loisirs.

(Piste d'athlétisme de 400m, terrain de foot synthétique, aires de saut et de lancer, terrains de basket 3x3, une piste d'entraînement de trail, une piste d'entraînement de poussée de bobsleigh, terrain de pétanque etc...)

Located next to the Aime-La-Plagne Pump Track and at the start of the greenway, the site will have facilities for sports and leisure activities.



© OTCP

### PUMPTRACK

Pratique de vélo, BMX, VTT, draisienne, skateboard, rollers, trottinettes, bref tout ce qui roule, mais surtout sans moteur sur la Pumptrack. Niveau bleu, avec options rouges.

Au départ de la piste cyclable vers l'espace sportif Albert Perrot à Aime.

Come and practice cycling, BMX, mountain biking, draisienne, skateboarding, rollerblading, scooters, in short anything that rolls, but especially without a motor on the PumpTrack in Aime la Plagne! Blue level, with red options.

At the start of the cycle track towards Albert Perrot sports center.



© JM Aime-la-Plagne



### SKATEPARK

Pratique du skateboard, trottinette, bmx ou roller sur le Skate Park. En dessous de la salle polyvalente et du terrain de pétanque à Macot.

Come and practice skateboard, scooter, bmx or rollerblade on the Skate Park of Plagne Tarentaise.

Macot - below the multi-purpose hall near the petanque court



© OTCP

SHIFT ALPHA BOA® 130

# ZERO COMPROMIS. 100% FREERIDE.



**SALOMON**

# ACTIVITÉS EN EAUX-VIVES

ACTIVITIES IN WHITE-WATER

## AN RAFTING

BASE AN RAFTING SAVOIE  
LES ILES DE MACOT  
+33 (0)4 79 09 72 79  
savoi@an-rafting.com  
www.an-rafting.com

Depuis 1984 (et oui !), AN Rafting vous fait vivre l'Aventure Nature et vous partage sa passion pour les activités d'eau-vive. Découverte des sensations de la rivière en rafting, hydrospeed, canoraft ou canyoning ! Notre chouette équipe de professionnels a hâte de vous accueillir sur notre base arborée au bord de l'Isère.  
Du 01/05 au 30/09 7j/7 de 8h à 19h sur réservation.

- À partir de 64€
- Tarif famille 56€
- Tarif groupe dès 10 personnes

AN Rafting makes you live the Natural Adventure and shares with you its passion for white water activities! Come and discover the sensations of the river in rafting, hydrospeed or canoraft. Our team of professionals is looking forward to welcoming you to our wooded base on the banks of the Isère river. Every day, reservation from 8am to 7pm (May to September)

- From 64€
- Family rate 56€
- Group rate from 10 people



© Olivier Allamand

## ESSAONIA ESPRIT RAFTING

BASE DE LOISIRS DE CENTRON  
+33 (0)6 63 08 30 16  
contact@essaonia.com  
www.essaonia.net

Pagaja à la main, Essaonia Esprit Rafting vous embarque à la découverte des eaux vives de la vallée de la Tarentaise. Souvenirs et sensations garantis ! Tous les jours sur réservation.

- Dès 64€ selon l'activité
- Groupe, enfants nous consulter

Essaonia - Rafting Spirit can take you off to discover the Tarentaise valley with an oar in your hand : thrills & great memories guaranteed !  
Every day by reservation

- From 64€ according to activity
- Groups, children consult us

## LA PLAGNE EAUX-VIVES

BASE DE LOISIRS DES  
VERSANTS D'AIME  
+33 (0)7 70 18 70 12  
laplagnekayak@gmail.com  
www.laplagne-eauxvives.com

Les entraîneurs du club de kayak de La Plagne Eaux Vives vous font découvrir le kayak lors de descentes sur l'Isère 1 ou 2 places.

En juillet et août : descente de l'Isère le matin. Location kayak, paddle au plan d'eau l'après-midi.

- Descentes à la carte et choix de stages variés
- Groupe, enfant, stage nous consulter

The coaches from La Plagne Eaux Vives kayak club will introduce you to kayaking during descents on the Isère (1 or 2 seat)

- A wide range of descents and courses
- Groups, children consult us

## FRANCRAFT

BASE DE LOISIRS DE CENTRON  
+33 (0)4 79 55 63 55  
info@francraft.com  
www.francraft.com

À l'aventure avec Francraft pour une descente en eaux vives sous toutes ses formes : rafting, hydrospeed, canoraft et airboat sur l'Isère. Tous les jours du 1/05 au 30/09 sur réservation.

- De 60€ à 82€/pers
- Groupe, enfants nous consulter

Set off on an adventure with Francraft on a white-water descent : rafting, hydrospeed, canoe-raft and airboat on the Isère river.

- Every day from 05/1 to 09/30
- From 60€ to 82€/per
- Groups, children consult us

## NADI RAFTING

BASE DE LOISIRS DE CENTRON  
+33 (0)6 35 30 23 43  
info@nadirrafting.com  
www.nadirrafting.com

Chez Nadi Rafting, on aime prendre le temps de vous faire découvrir nos pratiques : Rafting & Canoraft. Notre structure familiale et conviviale et notre équipe de professionnels de l'eau vive vous attendent pour partager un moment unique et inoubliable. Prestations personnalisées et ambiance détendue sont de mise. Tous les jours sur réservation.

- À partir de 62€
- Groupe, enfants nous consulter

At Nadi Rafting we love to take time and make you discover our activities: Rafting & Canoraft. Our friendly and family organization and our white water professional team are waiting for you to share a unique and unforgettable moment with us. Customised service and relaxed atmosphere.

- From 62€
- Groups, children consult us

## H2O SPORTS

CENTRE D'ACTIVITÉ H2O SPORT.  
+33 (0)4 79 07 97 21  
info@h2osports.fr

## RÊVE D'EAU

BASE DE LOISIRS  
DES VERSANTS D'AIME  
+33 (0)6 74 76 42 34  
info@revedeau-rafting.com  
www.revedeau-rafting.com

Quelle que soit la météo, on est sur l'eau ! Rêve d'eau vous accueille au Gothard à côté du plan d'eau de la base de loisirs des Versants d'Aime. Et si vous viviez votre rêve : faire une belle descente en rafting, en hydrospeed ou en kayak raft en famille ou entre amis ! Tous les jours du 1/05 au 30/09 sur réservation.

- Tarifs, nous consulter

Whatever the weather, we're out on the water!

Rêve d'eau welcomes you to the Gothard base at Les Versants d'Aime for rafting, hydrospeed or kayak rafting trips with family or friends.  
Every day from 05/1 to 09/30

- Prices, consult us

## CANYONING

CANYONING ACTIVITY

### CANYONICIMES

PRÈS DE LA BASE AN RAFTING  
LES ILES DE MACOT  
+33 (0)7 63 99 65 66  
info@canyoncimes.fr  
www.canyoncimes.fr  
f CanyonCimes

Tu cherches une activité génialissime ? Je te fais découvrir les plus beaux canyons de la vallée. De la sortie d'initiation à la sortie sportive, demi-journée ou journée, je te donne rendez-vous sur ma base d'accueil à Aime et t'emmène à bord de mon minibus. Une sortie en petit groupe pour un maximum de fun et en toute sécurité! Ouvert tous les jours sur réservation

- Dès 45€/pers
- Groupe, enfants dès 8 ans

Are you looking for an awesome activity? In exceptional places? Choose CanyonCimes for an immersion in the heart of the Alpine canyons!

- Every day from 01/06 to 31/09
- From 45€/per
- Groups, children from 8yo

# ESCALADE

CLIMBING

## RÊVE DE BLOCS

1026 RTE DES ILES  
+33 (0)4 79 41 55 21  
revedeblocs@gmail.com  
www.revedeblocs.com

Salle d'escalade, de blocs en intérieur. 400m<sup>2</sup> pour grimper vers les étoiles.

Ce qui vous attend :

- Espace training et perfectionnement
- Espace chill in : snacking
- Démo/vente de matériel spécialisé
- Contests, événements, concerts..
- Espace initiation enfant
- Encadrement cycle scolaire
- Cours de yoga et pilates
- Bar + petite restauration

400m<sup>2</sup> dedicated to indoor climbing: bouldering, training, a children's area, yoga and Pilates.  
A friendly atmosphere with a bar, snacks, events, concerts and specialist equipment on site!

## ROCHER DE VILLETTE

Partez à l'ascension du rocher d'escalade de Villette. Idéal pour une session découverte ou détente.

Le site d'escalade se compose de 120 voies avec un secteur découverte (niveau 4C à 6A+).

Try climbing the rock face in Villette. Ideal for an introductory session or a relaxing ½ day of climbing. The climbing site has 120 routes with a discovery sector (level 4C to 6A+).



© JNU Photo



## AUTRES ACTIVITÉS

OTHERS ACTIVITIES

### LASER GAME

LASER ATTITUDE  
+33 (0)6 76 29 51 55  
f Laser attitude  
www.laser-attitude.com



Laser game mobile dans une structure rafraîchie unique au monde de 144m<sup>2</sup> avec une ambiance à couper le souffle. En itinérance sur la vallée (sur demande).

L'été sur les stations de La Plagne.  
• 8€ la partie, 15€ les 2, et 20€ les 3.

Mobile laser game in a refreshed structure unique in the world of 144m<sup>2</sup>. Itinerant in valley (only on request). Ski resort in summer.

- 8€ the session, 15€ for 2, and 20€ for 3.

# Base de loisirs des Versants d'Aime

LES VERSANTS D'AIME  
LEISURE LAKE



Baignade autorisée et surveillée en été

Accessible à pied, en roller ou à vélo par la voie verte en longeant l'Isère.

Par la route : direction Bourg Saint-Maurice, sortie Le Gothard + Accès PMR possible.

Accessible on foot, on rollerblades or by bike via the greenway along the Isère river. By road : direction Bourg Saint Maurice, exit Le Gothard.

Située au lieu-dit le Gothard. Elle est équipée de jeux pour enfants, de jeux aquatiques, de tables de ping-pong, de terrains multisports, d'aires de pique-nique, d'une borne de recharge VAE et de gonflage, d'un restaurant...

Baignade surveillée les après-midis d'été de 12h à 18h.

Located at «le Gothard». It is equipped with games for children, water games, ping-pong tables, multi-sports fields and picnic areas, a recharging station for e-bike and inflating... The beach is supervised on summer afternoons.

+ base d'eau vive sur place : Rêve d'eau



## Parcours aventure

NATUR'ACCRO



+33 (0)7 61 05 12 03  
naturaccro73@gmail.com

Natur'accro

Parcours enfant ou adulte mêlant aventure et fraîcheur avec une tyrolienne de 130m au-dessus de l'Isère pour le parcours adulte.

Tous les jours en juillet et août de 13h30 à 18h.

Intersaison (mai, juin, septembre) : les week-end et jours fériés de 14h à 17h. Parcours adulte uniquement sur réservation.

- Parcours «même pas peur» (âge minimum 4 ans) : 10€
- Parcours «même pas cap» (âge minimum 7/8 ans) : 18€
- Parcours adulte (min. 1m50) : 25€

Children's or adults' course mixing adventure and freshness with a 130m. Every day in July and August from 1:30 pm to 6 pm. During the off-season, only on weekends and on reservation for the adult course.

- From 10€

## Kayak / Paddle

LA PLAGNE EAUX-VIVES

+33 (0)7 70 18 70 12  
laplagnekayak@gmail.com  
www.laplagne-eauxvives.com

Le club de kayak de La Plagne Eaux Vives vous fait découvrir le canoë, le kayak ou le Stand Up Paddle sur le plan d'eau de la base de loisirs. En juillet et août : location kayak, paddle au plan d'eau l'après-midi.

- Tarif : nous consulter
- Groupe, stage nous consulter

La Plagne Eaux Vives kayak club will introduce you to canoeing, kayaking and stand-up paddle on the lake at Le Gothard. Kayak rental on the lake in the afternoon.

- Price : contact us
- Groups, children consult us

## LES 3 SAVEURS

BAR/RESTAURANT  
+33 (0)6 08 16 08 24

## Aquabulles

FH EVENTS

+33 (0)6 67 72 70 48  
bullevnts@orange.fr  
Bullevents

## Pédalokids

FH EVENTS

+33 (0)6 67 72 70 48  
bullevnts@orange.fr  
Bullevents

## Acro bungee

LES TRAMPOS DE MACOT

+33 (0)6 87 22 46 90



# Base de loisirs de Centron

CENTRON LEISURE LAKE

Par la route : direction Moûtiers, sortie Centron.

By road : direction Moûtiers, exit Centron.

Un lieu idéal pour se détendre en famille ou entre amis avec des jeux pour enfants, une aire de pique-nique avec barbecue... La baignade est autorisée mais non surveillée. La pêche est autorisée dans la zone définie (permis de pêche obligatoire).

An ideal place to relax with family or friends with games for children, a picnic area with barbecue. Swimming permitted but not supervised, fishing is permitted in the defined area.



\* Baignade autorisée sur une petite zone. Zone non surveillée et non aménagée (aux risques et périls de l'utilisateur)

Swimming permitted but not supervised

## Savoie fishing

+33 (0)6 31 32 52 30  
savoiefishing.com

Initiation et perfectionnement pêche à la mouche

## Parcours d'orientation

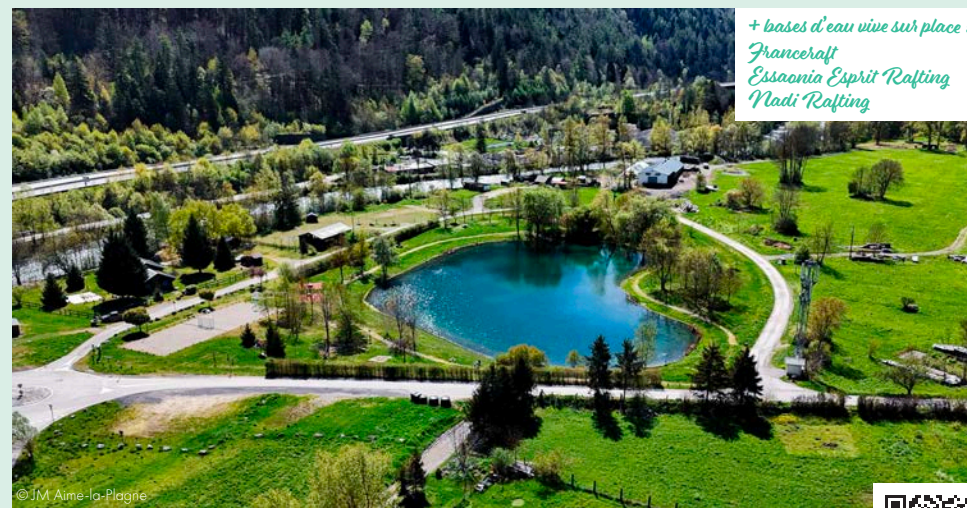
Brochure disponible à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée

10 lieux incontournables du village de Centron

## SNACK/BAR O'LAC

BAR/RESTAURANT  
+33 (0)6 23 17 97 30

+ bases d'eau vive sur place :  
Francraft  
Essaonia Esprit Rafting  
Nadi Rafting



FRAÎCHEUR  
JEUX  
DÉTENTE  
Une journée en famille



Chiens interdits sur les pelouses et dans le plan d'eau.

(Promenade possible en laisse sur le chemin à côté de la voie verte)

Dogs are not allowed on the lawns or in the lake.

(You can walk on a lead along the path beside the greenway)

Retrouvez plus d'informations sur la base de loisirs de Centron en scannant le qr code.  
For more information, scan the qr code

# PARAPENTE

PARAGLIDING

## AIR LA PLAGNE - AIR TARENTEISE

STATIONS LA PLAGNE ET VALLÉE  
 +33 (0)783 783 790  
 contact@parapente-la-plagne.com  
 www.parapente-la-plagne.com

Depuis 1998, une équipe de 8 professionnels passionnés, titrés et très expérimentés sont là pour vous faire vivre une véritable aventure humaine.

Air Tarentaise propose aussi de la voltige de haut niveau. Dès 3 ans.

Tous les jours sur réservation

- Vol découverte : 90€
- Vol panoramique : 130€
- Vol prestige : 180€
- Vols d'exceptions :

- vol des alpages de Pra Plan ou fort de la Platte : 160€

- vol King sunset : 350€

Since 1998, a team of enthusiastic, qualified and highly experienced professionals will take you on a real human adventure. Air Tarentaise also offers high-level acrobatics. From 3 years old.

Every day, on demand.

- Discovery flight : 90€
- Panoramic flight : From 130€
- Prestige flight : 180€
- Exceptional flights:

- flight from the pastures of Pra Plan or Fort de la Platte: 160€

- King sunset flight : 350€



© Air La Plagne

## PASSION PARAPENTE

STATIONS LA PLAGNE ET VALLÉE  
 +33 (0)6 12 73 66 56  
 stephane@la-plagne-parapente.fr  
 www.la-plagne-parapente.fr

Vivez un moment exceptionnel grâce au tandem parapente : plaisirs et émotions du vol garantis ! Stéphane Drouin, membre et entraîneur du Pôle France partage sa passion avec enthousiasme et professionnalisme.

Tous les jours sur réservation

- Vol découverte 10-15mn : 90€
- Vol horizon 20-30mn : 140€
- Vol performance 40mn-1h : 190€
- Possibilité d'essayer le pilotage ou la voltige SANS SUPPLEMENT

Come to have a amazing moment with a tandem paragliding flight : pleasure and sensations! Stéphane Drouin, trainer of the french team, several times winner in paragliding world cup events and professional tandem pilot will be happy to share his passion with you.

Every day, on demand.

- Discovery flight 10-15min : 90€
- 20-30-min scenic flight : 140€
- 40-min to 1-hour performance flight : 190€
- Opportunity to try flying or aerobatics at no extra charge

## FORMATION DE PILOTE

PILOT TRAINING

AIR TARENTEISE PROPOSE AUSSI...

+33 (0)783 783 790  
 contact@parapente-la-plagne.com www.parapente-la-plagne.com

Vous rêvez de découvrir une nouvelle activité et d'apprendre à voler ? Air Tarentaise, École de Parapente, vous accompagne au cours des différentes étapes de votre projet et vous propose un large choix de services pour répondre à vos envies. De mai à fin octobre.

- Stage tous niveaux à partir de 138€/jour
- Vol encadrée à partir de 55€/vol (Vols à la carte pour progresser à votre rythme)
- Coaching biplace/Solo à partir de 150€/vol (un élève=un moniteur)

Do you dream of discovering a new activity and learn to fly ? Air Tarentaise, accompagnies you during the different stages of your project and offers you a wide choice of services to meet your desires.

Early May to late October

- Internship all levels from 138€/day
- Supervised flight from 55€/flight
- Tandem/Solo coaching from 150€/flight

## AIR AVENTURE PARAPENTE

STATIONS LA PLAGNE ET VERSANT DU SOLEIL  
 +33 (0)6 62 01 13 22  
 luc.resplendino@gmail.com

Ancien pilote de test et moniteur diplômé d'état avec des années d'expérience, Luc vous assure une sécurité inégalée et une connaissance aéronautique de premier ordre chez Air Aventure Parapente. Chaque vol en parapente est une aventure unique, sculptée autour de vos désirs et de vos capacités.

Tous les jours sur réservation. Dès 4 ans.

- Vol découverte : 85€
- Grand Vol découverte : 130€
- Vol performance : 180€
- Vol prestige : 300€
- Option photos et vidéos : 35€.

A former test pilot and state-qualified instructor with years of experience, Luc guarantees you unrivalled safety and first-rate aeronautical knowledge at Air Aventure Parapente. Each paragliding flight is a unique adventure, sculpted around your wishes and abilities. From 4 yo.

- Discovery flight : 85€
- Grand discovery flight : 130€
- Performance flight : 180€
- Prestige flight : 300€
- Photo and video option : 35€

## FLY IN PARADISE

PRARIOND/LES CHARMETTES, AIME 2000, BELLE PLAGNE, ARPETTE SAINT-JACQUES, VALLÉE

+33 (0)6 63 71 59 78  
 contact@fly-in-paradise.fr  
 www.fly-in-paradise.fr

En biplace avec un pilote professionnel, réalisez le plus vieux rêve de l'Homme, voler ! Ouvert tous les jours de 9h à 19h. Sur réservation, dès 5 ans

- De 90€ à 190€ selon le vol

Discover the magical moment when your feet leave the ground! Open every day from 9am to 7pm. On demand.

- From 90€ to 190€ according to the choice of flight, from 5 yo.

## PLAGN'AIR PARAPENTE

GRANDE ROCHETTE PLAGNE CENTRE

+33 (0)6 15 06 09 31  
 para.plagnair@gmail.com  
 www.laplagne-parapente.com

Venez découvrir l'air pur de nos montagnes. Vol en parapente biplace de 7 à 77 ans accompagné de moniteurs diplômés d'état.

Hiver : Tous les jours dès 9h

Été : merci de nous contacter

- Vol 15-20min, de 1000 à 1200m de dénivelé : 130€
- Vol thermique (courants d'air chaud) 30-40min : 180€
- Possibilité de photos et vidéos en vol : 30€

Come and discover the fresh air of our mountains. Tandem paragliding flight from 7 to 77 years old accompanied by qualified instructors.

Winter : Every day, on demand.

Summer : Please contact us.

- Flight 15-20min : 130€
- Thermal flight 30-40min : 180€
- In-flight photos and videos 30€

## AEROLIFT NANS LEYVASTRE

DOMAINE LA PLAGNE

+33 (0)6 99 66 20 24  
 aerolift-parapente.com

Volez en parapente avec Aerolift, accompagné par un pilote professionnel diplômé d'état. Oubliez tout ce qui se passe en bas, un moment suspendu où vous croirez avoir rêvé.

- Vols «Glisse» de 85€ à 130€
- Vols «Ascendance» de 150€ à 180€ - Chèques vacances acceptés

Fly with Aerolift, accompanied by a state-qualified professional pilot. Forget everything that's happening down below, and enjoy the moment!

- «Glisse» flights 85€ to 130€
- «Ascendance» flights 150€ to 180€



©JNL-Photo



DÉCOUVREZ UN PAYSAGE À 360° DANS UNE CABINE OUVERTE AUX QUATRE VENTS !  
 DISCOVER A 360° VIEW IN A GONDOLA OPEN TO THE ELEMENTS!

RÉSERVEZ VOTRE EXPÉRIENCE EXCLUSIVE MAINTENANT !  
 BOOK YOUR EXCLUSIVE EXPERIENCE NOW!



# ESPACES HIVERNAUX

NORDIC AREA

## 2 ESPACES HIVERNAUX

Pour explorer, le Versant du Soleil, en raquettes, à pied, en ski de fond ou en ski de randonnée.

To explore the Versant du Soleil by snowshoeing, cross-country skiing or ski touring.

## UN ESPACE NATUREL D'EXCEPTION

Pour une diversité d'activités empreinte d'authenticité.  
For a diversity of authentic activities.

## Événement

EVENT

- Janvier 2027 : Courses de ski-alpinisme Combe Bénite sur les villages de Montalbert et Granier [www.combebenite.fr](http://www.combebenite.fr)

## LOCATION DE MATÉRIEL

Buvette de Prachanié - Granier  
📍 Espace nordique

Auberge de Valezan  
+33 (0)6 98 10 03 19

Chalet du Bresson - Les Pars  
contact@chaletdubresson.com  
📍 Chalet du Bresson  
+33 (0)6 59 75 75 73

Montagne Expérience  
+33 (0)9 53 41 63 95



© JM Aime-la-Plagne

Plan des activités / Winter map



© Office de Tourisme La Plagne Vallée

## ESPACE HIVERNAL DE PRACHANIÉ

PARKING DE PRACHANIÉ, SUR LES HAUTEURS DE GRANIER  
+33 (0)4 79 55 46 44  
(Syndicat d'Initiative de Granier)  
+33 (0)7 81 98 67 92  
info@sigranier.fr  
www.sigranier.fr  
📍 Espace nordique de Granier

Site idéal pour les randonnées à pied, à ski ou en raquettes. Découvrez une nature préservée à l'écart des grands domaines skiables, en accès libre. Buvette et restauration près de la zone ludique ou à l'Auberge du village. Location de matériel possible à la buvette de Prachanié.

Ideal site for hiking, skiing or snowshoeing. Discover a preserved nature away from the big ski areas, with free access. Take-away sales at the refreshment bar near the play area or in the village of Granier at the Auberge.

## ESPACE HIVERNAL DE LA CÔTE D'AIME & VALEZAN

PARKING DES PARS OU AU SOMMET DU VILLAGE DE VALEZAN.  
+33 (0)7 66 09 78 94 (SI)  
si.lacotedaime@free.fr  
www.lacotedaime.com

Depuis le parking des Pars de La Côte d'Aime ou de Valezan, vous trouverez des itinéraires damés ainsi que des parcours en raquettes. Pour vous initier au ski de randonnée, un itinéraire balisé est accessible depuis Valezan. Vous apprécierez la faune, la forêt et les points de vue.

Le chalet du Bresson (Les Pars) vous accueille pour une pause déjeuner ou une boisson chaude. Location de matériel possible sur place : raquettes et ski de fond.

Explore groomed itineraries, snowshoeing trails from the Pars carpark of La Côte d'Aime or from Valezan. To introduce yourself to the ski touring, there is a signposted itineraries in Valezan.

# RANDONNÉES HIVERNALES ENCADRÉES

À PIED OU EN RAQUETTES — GUIDED WINTER HIKES (ON FOOT OR SNOWSHOES)

## ALOÏS RANDONNÉES

LA PLAGNE ALTITUDE, MONTCHAVIN LES COCHES, BEAUFORTAIN, VANOISE  
+33 (0)7 82 10 30 49  
alois@lesmarmhotes.com  
www.lesmarmhotes.com

Passionné de montagne, Aloïs vous entraîne en raquette à la découverte de la diversité de la vallée de La Plagne. Tous les jours, sur réservation. Raquette et bâtons inclus.

- Forfait 1 à 8 personnes  
Demi-journée : 190€  
Journée : 300€
- Groupe jusqu'à 12 personnes : +15€/pers. supplémentaire.
- Transport en minibus offert
- Sortie raquettes nocturne & fondue les mardis soir 65€/pers. Transport depuis Aime offert.

Mountain enthusiast Aloïs takes you on the snow to explore the diversity of the valley of La Plagne. Every day. Snowshoes and poles included.

- Package 1 to 8 people  
1/2 day: 190€  
full day : 300€
- Groups up to 12 people : +15€/additional person
- Transport by minibus offered
- Night snowshoeing/fondue outing Tuesday evenings 65€/pers

## ATTITUDE RAQUETTE

LA PLAGNE ET VERSANT DU SOLEIL  
+33 (0)6 21 85 58 72  
dtruel@free.fr

Daniel vous invite à découvrir en raquette le territoire de La Plagne. En station tous les jours ou sur le Versant du Soleil le mercredi ou jeudi à la journée. Débutant à confirmé, matériel et transport compris.

- Demi-journée : 35€
- Journée : 60€

Daniel invites you to discover the La Plagne area in the resort or on the Versant du Soleil, on snowshoes. Beginners to advanced. Every day. Wednesday or Thursday on the Versant du Soleil.  
• 1/2 jour : 35€ • full day : 60€

## BUREAU MONTAGNE PLAGNE EVASIONS

LA PLAGNE ALTITUDE, BEAUFORTAIN, VANOISE  
+33 (0)6 42 08 53 35  
contact@plagne-evasions.fr  
www.plagne-evasions.fr

Le bureau montagne Plagne Evasions vous propose des sorties raquette demi-journée sur les stations de la Grande Plagne ainsi que sur le Versant du Soleil en journée. Découvrez les itinéraires les plus secrets encadrés par des guides du territoire.

Tous les jours. Réservation en ligne. Accueil bureau place Perrière Plagne Centre.

- Randonnée à la journée : 60€
- Randonnée demi-journée : 35€
- Sortie nocturne
- Atelier construction d'igloo

Snowshoing trip in the Grande Plagne resort and on the Versant du Soleil. Discover the most secret itineraries supervised by local guide. Every day. Online booking

- Day hike : 60€
- 1/2 day : 35€
- Snowshoeing night
- Igloo building workshop

## ENCAP' MONTAGNE

AVEC RAPHAËL CHENAL  
VERSANT DU SOLEIL, BEAUFORTAIN, LA PLAGNE, VANOISE

+33 (0)6 13 78 18 76  
raphael@encap-montagne.fr  
www.encap-montagne.fr

Infos et avis  
📍 Encap' Montagne

Sorties Raquettes et Trail pour tous les niveaux, sur le Versant du Soleil, à La Plagne ou ailleurs ! Raquettes : 1/2 journées, journées, nocturnes, fondue savoyarde en plein air ou en chalet rustique... as well as tailor-made experiences on request. Trail : demande spécifiques sur mesures.

Tarifs raquettes:

- 1/2 journée à partir de 35€/personne
- Journée à partir de 60€/pers.

## PASS MONTAGNE

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN  
+33 (0)6 88 16 42 17  
xavier.dusonchet@gmail.com  
www.passmontagne.fr

Randonnées tous niveaux entre alpages, forêts et grands espaces. Xavier, passionné de montagne, de nature et de neige, vous fait découvrir de belles balades et randonnées en raquettes. Tous les jours à la demande.

- Balade 1/2 journée 35€
- Randonnée journée dès 50€
- Nocturne avec «apéro» 40€
- 10% de remise pour les familles à partir de 4 personnes

Snow hikes for all levels between the Alpine pastures, the forests and the wide open spaces. Xavier, passionate about mountains, nature and snow, will makes you discover beautiful walks on snowshoes.

- Half-day walk 35€
- Day hike from 50€
- Night with «apertif» 40€
- 10% discount for families from 4 people



© JNJ-Photo

- Autres tarifs : sur demande

Snowshoeing and Trail Running outings for all levels, on the Sunny Side of La Plagne or elsewhere ! Snowshoeing: half-day outings, full-day outings, night hikes, outdoor Savoyard fondue or fondue in a rustic chalet... as well as tailor-made experiences on request.

Trail Running: tailor-made outings on request.

Snowshoeing rates:

- Half-day outings from 35€/person
- Full-day outings from 60€/person
- Other rates: on request

# DARE 2B

Partenaire Textile de l'office de Tourisme



## BIEN-ÊTRE & SANTÉ

WELLNESS & HEALTH

### SPA LA TOURMALINE

175, ROUTE DE LA FORTUNE  
+33 (0)4 79 55 62 93  
reservation@hotel-tourmaline.com

L'atmosphère douce et raffinée du spa La Tourmaline vous enveloppe de bien-être. Relaxez-vous au sauna puis plongez dans les bulles chaudes du jacuzzi. Découvrez la liste complète des soins sur [hotel-tourmaline.com/spa](http://hotel-tourmaline.com/spa). Spa ouvert de 10h à 20h, sur réservation pour les clients extérieurs.

- Entrée spa : 15€
- Soins dès 50€

The cosy and refined atmosphere of La Tourmaline spa wraps you in wellness. Relax in the sauna then immerse yourself in the bubbling water of the jacuzzi.

See the full list of treatments at [www.hotel-tourmaline.com/spa](http://www.hotel-tourmaline.com/spa). The spa is open from 10 am to 8 pm.

- Spa admission : 15€
- Treatments from 50€

### ESSENSCIO

#### DÉCOUVERTE DE LA DANSE ART-THÉRAPIE

PAULINE HAULTCOEUR  
520 RUE PLAN CRUET - CENTRON  
+33 (0)6 33 71 15 17  
essenscio@gmail.com

Améliore ton bien-être par le mouvement dansé naturel ! Un accompagnement dans un espace sécurisant, libre et bienveillant pour te permettre de t'exprimer librement, de te déployer à travers tes potentiel innés. Et pas besoin de «savoir danser» !


- Sur demande
- Tarifs, nous consulter

Enhance your well-being through natural, expressive movement! Guidance in a safe, supportive, and open space where you can freely express yourself and unfold your innate potential—no need to “know how to dance.”

- On request
- Prices upon inquiry

### ASSOCIATION BIEN-ÊTRE EN TARENTEAISE

[www.bienetreentarentaise.fr](http://www.bienetreentarentaise.fr)  
[bienetreentarentaise@gmail.com](mailto:bienetreentarentaise@gmail.com)

 Association Bien Etre en Tarentaise

L'Association a à cœur de mettre à disposition des adhérents et du public, des ateliers, des rencontres, des conférences qui contribueront à vous ouvrir à d'autres possibles avec des professionnels du bien-être et vous aider à aller mieux.

The Association is committed to providing members and the public with workshops, gatherings, and lectures that will help open your eyes to new possibilities through interactions with wellness professionals and support you in improving your well-being.



## Les instituts de beauté et massages

BEAUTY SALONS

### L'INSTITUT DE BEAUTÉ

RUE DE L'ÉGLISE  
+33 (0)4 79 55 16 47

### COEUR DE BEAUTÉ

GRAND'RUE  
+33 (0)4 79 09 13 84

### MAISON 1224

AVENUE DE LA TARENTEAISE  
+33 (0)6 03 55 85 40

### L'ANGÉLO

ROUTE DE FRÉBUGE  
+33 (0)6 25 12 69 59

### LA BULLE D'APHRODI'K

ROUTE DES MINES  
+33 (0)7 52 62 41 43

### DERMOLAZ'

RUE SAINT-MARTIN  
+33 (0)6 95 17 39 61

### SUE DIMENSION BIEN-ÊTRE

RUE ALBERT PERRIÈRE  
+33 (0)6 11 94 00 81

### SARA D - MANUCURE

GRAND'RUE  
+33 (0)6 68 09 77 68

### NAILS BY M

RUE ALBERT PERRIÈRE  
+33 (0)6 12 30 64 74

### SARO - NATUROPATHIE & MASSAGES

+33 (0)6 11 93 23 68

### THÉRAPIE MANUELLE ÉNERGÉTIQUE

RUE SAINT-MARTIN  
+33 (0)6 72 52 58 19

### THÉRAPIE MANUELLE SAVOIE

RUE SAINT-MARTIN  
+33 (0)7 49 10 51 11



Retrouvez tous les professionnels de santé de de bien-être  
Find all healthcare and wellness professionals

# ANNUAIRE DES PROFESSIONNELS

ADHÉRENTS À L'OFFICE DE TOURISME

DIRECTORY - TOURIST OFFICE PARTNERS

ARTISANS ARTISANS			
Franck Brun - Bois et élagage	Aime	-	+33 (0)6 23 89 42 24
BARS RESTAURANTS			
La Tourmaline	Rte de la Fortune - Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
Snack-bar Camping La Glière	Villette	www.camping-la-gliere.fr	+33 (0)4 79 07 18 10
Buvette de Prachanié (hiver & été)	Prachanié - Granier	Syndicat d'Initiative de Granier	+33 (0)7 81 98 67 92
Auberge Le Valezan	Valezan	www.auberge-valezan.com	+33 (0)6 98 10 03 19
Glacica - Salon de thé & glacier	Aime	Glacica	+33 (0)4 79 22 13 78
L'Alvéole	Aime	alveolerestaurant.wixsite.com	+33 (0)9 52 99 33 78
L'Escalé	Aime	www.restaurant-l-escalé-73.fr	+33 (0)4 79 09 20 31
La Cantine d'Antropia	Aime	La cantine d'Antropia	+33 (0)6 87 28 99 72
Hôtel Le Cormet	Aime	www.hotel-le-cormet.com	+33 (0)4 79 22 20 15
BIEN ÊTRE WELLNESS			
Association bien-être en Tarentaise	Aime	www.bienetreentarentaise.fr	+33 (0)6 74 99 08 52
Essenscio	Aime	Essenscio	+33 (0)6 33 71 15 17
Spa La Tourmaline	Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
CARROSSERIES CAR BODYWORK			
Carrosserie VWAC	Aime	www.vvac-carrosserie.fr	+33 (0)4 79 09 42 63
COMMERCES DE BOUCHE FOOD OUTLETS			
E. Leclerc	Aime	www.e.leclerc/mag/e-le-	+33 (0)4 79 01 30 30
La Vie Claire	Aime	La Vie Claire Aime la Plagne	+33 (0)4 79 00 25 48
HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION / HOSTING COMPANIES			
Auberge Le Valezan	Valezan	www.auberge-valezan.com	+33 (0)6 98 10 03 19
Camping La Glière	Villette	www.camping-la-gliere.fr	+33 (0)4 79 07 18 10
Chambres d'hôtes Le Paradou	Pré Bérard - La Côte d'Aime	www.chaletleparadou.com	+33 (0)4 79 55 67 79
Chalet d'Alpa	Plan des Fours - Valezan	-	+33 (0)6 62 82 78 30
Chalet des Epicuriens	Villette	www.gites-de-france-savoie.com	+33 (0)7 81 11 21 73
Chambres d'hôtes Le Malezan	Macot	www.malezan.com	+33 (0)4 79 55 69 90

Chambres d'hôtes A la Bouge/Hôtes	Bonconseil - Belleentre	www.alabougehotels.com	+33 (0)6 68 61 83 98
Gîte des Ours	Villette	www.gites-de-france-savoie.com	+33 (0)7 81 11 21 73
Gîte le Malezan***	Macot	www.malezan.com	+33 (0)4 79 55 69 90
Hôtel La Tourmaline***	Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
Hôtel Le Cormet	Aime	www.hotel-le-cormet.com	+33 (0)4 79 22 20 15
La Foyère - chambre d'hôtes	Aime	www.lafoyer.com	+33 (0)6 10 49 05 96
Maison Lennox	Macot	www.maisonlennox.co.uk/fr	+33 (0)6 02 59 78 77
Refuge de la Balme	La Côte d'Aime	www.refuge-balme-tarentaise.fr	+33 (0)6 84 35 07 41
Studio Cabine avec jardin	Aime	-	+33 (0)6 68 92 40 26

## MÉTIERS D'ARTS / DÉCO ARTS AND CRAFTS / DECO

A la découverte	Aime	aladecouverte9.wixsite.com/	+33 (0)6 16 58 70 73
Studio 178	Grande Rue - Aime	lestudio178	+33 (0)6 29 54 42 26
Poterie du Murger	Prariond - route de la Plagne	poterie-du-murger.business.site	+33 (0)6 11 84 10 28
Antropia (recyclerie)	Aime	www.antropia-coop.fr	+33 (0)4 65 84 58 94

## AUTRES COMMERCES ET SERVICES OTHERS SHOPS & SERVICES

Antropia (recyclerie/ateliers...)	Aime	www.antropia-coop.fr	+33 (0)4 65 84 58 94
La Librairie/bulles	Aime	www.lalibraibulles.fr	+33 (0)4 79 06 71 77

## TAXIS TAXIS

Aime's Taxi La Plagne		www.aimelaplagne.taxi	+33 (0)6 17 81 61 01
Alain Bouzon Taxi		www.taxilaplagne.com	+33 (0)4 79 09 78 93
Feathers Transfers		www.featherstransfer.com	+33 (0)6 79 52 49 59
JB Taxi		www.jbtaxi-laplagne.com	+33 (0)6 34 87 12 17
Mathieu Perraudat Taxi		www.taxi-stations.fr	+33 (0)7 78 87 47 04
NTV 73		www.ntv73.business.site	+33 (0)6 31 20 16 66

## VOYAGISTE TRAVEL

Voyages Loyet	Aime	www.loyet.com	+33 (0)4 79 55 64 76
---------------	------	---------------	----------------------

Retrouvez tous les commerçants d'Aime et ses environs sur notre plan de ville  
Find all the shops in Aime and the surrounding area on our town map



© Elisabeth Gayard

© JM Aime-la-Plagne

LISTE DES MEUBLÉS  
CLASSÉS ADHÉRENTS



LIST OF MEMBERS FURNISHED  
ACCOMMODATION

\*\* Liste établie selon les adhérents à l'Office de Tourisme de La Grande Plagne. Liste non exhaustive


# TRANSPORT

TRANSPORT

TAXI	
ABC Taxi	+33 (0)6 14 36 74 59
Aime's Taxi La Plagne	+33 (0)6 17 81 61 01
Alain Bouzon Taxi	+33 (0)4 79 09 78 93
Albert Taxi	+33 (0)6 10 84 19 72
Allo BK Taxi	+33 (0)6 07 19 80 03
Alpine Fleet	+33 (0)6 29 10 31 92
Bichon Taxi	+33 (0)6 47 89 16 11
Christian Bouzon Transports	+33 (0)4 79 09 03 41
Dominique Legroux Taxi	+33 (0)6 09 38 73 82
Elem Transports Taxi	+33 (0)6 84 34 81 37
Feathers Transfers	+33 (0)6 79 52 49 59
Guillaume Placide Taxi	+33 (0)6 17 77 41 57
JB Taxi	+33 (0)6 34 87 12 17
Jean-Max Taxi	+33 (0)6 22 98 05 20
Leocleme Prestige	+33 (0)7 83 97 47 40
Mathieu Perraudat Taxi	+33 (0)7 78 87 47 04
NTV 73	+33 (0)6 31 20 16 66
R Taxi	+33 (0)6 68 50 77 08
Transport U	+33 (0)6 74 69 48 21

TRANSPORTS	
Voyages Loyet	+33 (0)4 79 55 64 76
SNCF	
Gare d' Aime La Plagne (10km). Gare fermée jusqu'en décembre, accès aux quais uniquement	36 35
AÉROPORTS	
Genève (186km)	+33(0)41 227 177 111
Lyon St Exupéry (184km)	0 826 80 08 26
Grenoble (180km)	04 79 65 48 48
RÉSEAU ROUTIER	
Autoroute A43 jusqu'à Albertville. Voie express 4 voies jusqu'à Moûtiers. RN90 jusqu'à Aime.	0 800 100 200

Remontées  
mécaniques  
LIFT & SKIPASS

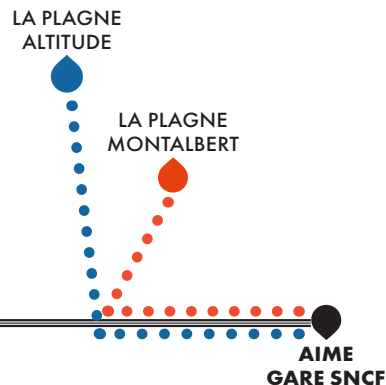


## LIAISON GARE/STATION

### TRAIN STATION / RESORTS

Bus à partir de la gare SNCF d'Aime-la-Plagne pour rejoindre les stations de La Plagne ou Plagne Montalbert. Des bus circulent pendant la saison hivernale et la saison estivale.

Réservations et informations : [www.altibus.com](http://www.altibus.com) ou [www.cars-region-savoie.fr](http://www.cars-region-savoie.fr) ou au +33 (0)4 79 68 32 96  
Bus from Aime-la-Plagne train station to La Plagne or Plagne Montalbert. (only in winter and summer season)  
Reservation and information : [www.altibus.com](http://www.altibus.com) / [www.cars-region-savoie.fr](http://www.cars-region-savoie.fr) or +33 (0)4 79 68 32 96



## BORNE RECHARGE VÉHICULE ÉLECTRIQUE

### ELECTRICAL TERMINALS

- Parking de l'amphithéâtre, à côté de l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée à Aime (2 bornes)  
Ne pas laisser votre voiture le jeudi, jour de marché.
- Parking Leclerc, zone artisanale (16 bornes)
- Amphithéâtre car park, near the tourist office (2 terminals)  
Don't let your car on thursday, market day.
- Leclerc's parking (16 terminals)

Horaires des navettes  
TRAIN STATION BUS SERVICE




# NUMÉROS UTILES

USEFUL NUMBERS

AMBULANCE		NUMÉROS D'URGENCE	
A.M.S	+33 (0)4 79 55 58 17	Numéro d'appel d'urgence	112
GENDARMERIE NATIONALE		Pompiers	18
Gendarmerie d'Aime	+33 (0)4 79 55 61 17	Police secours	17
HÔPITAUX		Urgences sociales	115
Hôpital de Bourg Saint Maurice	+33 (0)4 79 41 79 79	Samu	15
Hôpital de Moûtiers	+33 (0)4 79 09 60 60	MÉDECINS GÉNÉRALISTES	
Hôpital d'Albertville	+33 (0)4 79 89 55 55	Docteur Christian Soleil	Aime +33 (0)4 79 09 73 78
PHARMACIE		Docteurs M. Chauvet & K. Rabuel	Maison de santé +33 (0)4 79 55 23 46
Pharmacie de la Basilique	+33 (0)4 79 09 70 50	Docteur Nicolas Rodriguez	Maison de santé +33 (0)4 79 07 56 86

SERVICES PUBLICS			
La Maison des Arts	Aime	La Maison des Arts des Versants d'Aime	+33 (0)4 79 55 21 57
La Poste	Aime	-	36 31
Communauté de Communes des Versants d'Aime	Ave. de Tarentaise - Aime	<a href="http://www.versantsdaima.fr">www.versantsdaima.fr</a>	+33 (0)4 79 55 40 27
Mairie d'Aime-la-Plagne	Aime	<a href="http://www.ville-aime.fr">www.ville-aime.fr</a>	+33 (0)4 79 09 74 38
Mairie de La Plagne Tarentaise	Macot	<a href="http://www.laplagne-tarentaise.fr">www.laplagne-tarentaise.fr</a>	+33 (0)4 79 09 71 52
Maison de services au public	Ave. de Tarentaise - Aime	<a href="http://www.versantsdaima.fr">www.versantsdaima.fr</a>	+33 (0)4 79 55 31 78
Médiathèque d'Aime	Grande Rue - Aime	<a href="http://www.ville-aime.fr">www.ville-aime.fr</a>	+33 (0)4 79 55 64 90
Médiathèques de La Plagne Tarentaise	Macot - Bellentre - La Côte d'Aime - Valezan	<a href="http://www.laplagne-tarentaise.fr">www.laplagne-tarentaise.fr</a>	+33 (0)4 79 09 73 76
Police municipale - Aime La Plagne	Aime	-	+33 (0)4 79 09 72 51
Police municipale - La Plagne Tarentaise	Macot	-	+33 (0)4 79 09 74 39
Syndicat d'Initiative de Granier	Granier	Syndicat d'Initiative de Granier	+33 (0)4 79 55 46 44
Syndicat d'Initiative de La Côte d'Aime - Valezan	La Côte d'Aime	<a href="http://www.lacotedaime.com">www.lacotedaime.com</a>	+33 (0)7 66 09 78 94



MÉDIATHÈQUES  
BIBLIOTHÈQUES  
LIBRARY

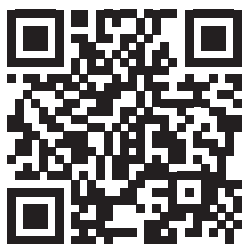


ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR OU  
PAR MAUVAIS TEMPS  
INDOOR ACTIVITIES OR BAD  
WEATHER



# L'AGENDA DE VOS VACANCES

ENTERTAINMENT PROGRAM



**SOYEZ AU RENDEZ-VOUS**

BE THERE